

Aix-en-Provence, el 4 de diciembre de 2009

Estimados Colegas,

Con vistas al Congreso anual que se celebrará los días 21 y 22 de mayo de 2010 y que el Colegio de Aix-en-Provence esta orgulloso de acoger, encontraréis adjuntos los siguientes documentos:

- Una guía de información útil.
- Una selección de restaurantes.
- Un cuadro en el que aparecen varios hoteles en los que hemos hecho una pre-reserva para el Congreso.
- Las fichas de reserva de habitaciones que hay que remitir directamente al hotel de su elección.
- Un plano de Aix-en-Provence donde aparecen señalados los hoteles y restaurantes, así como el Centro de Congresos.
- Una ficha de inscripción que hay que reenviar al Colegio.

Tal y como se indica en la hoja de información útil, las señoras Emmanuelle CAS y Claire BERAUD se encuentran a su disposición para cualquier duda al respecto.

La cena de gala tendrá lugar en la fundación VASARELY.

Al crear su Fundación, Víctor Vasarely deseaba difundir su concepción de un "arte para todos" y de la "ciudad de mañana", integrando el arte y la arquitectura.

Víctor VASARELY fue un pintor francés, nacido en Pécs en 1909, ciudad húngara... y Pécs es una de las tres ciudades (junto con Essen y Estambul) elegidas como capitales europeas de la cultura en 2010.

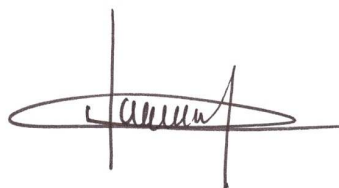
Así, Aix-en-Provence, ciudad de cultura, y su Colegio de Abogados se sienten muy orgullosos de recibirles en la fundación VASARELY.

Quedamos a la espera de su inscripción en el Colegio de Abogados y de su reserva de habitación,

Cordialmente,


Claude LASSALLE

Decano del colegio de abogados electo



Paule ABOUDARAM

Decano del Colegio



GUIA DE INFORMACION UTIL

CONTACTO

Colegio de abogados
Maison de l'Avocat
5 rue Rifle Rafle
13100 Aix-en-Provence
Tel. 00 334 42 21 72 59 o 00 334 42 21 72 37
Fax 00 334 42 21 72 44
claire.ordreaix@avocatline.com

RECEPCION

Las señoras Emmanuelle CAS y Claire BERAUD estarán a partir de ahora a su disposición de lunes a viernes de 9:00 a 12:00.

A partir del 2 de mayo, estarán disponibles desde las 9:00 a las 18:00.

Ellas responderán a todas sus preguntas relacionadas con el Congreso y la gestión de las inscripciones.

La fecha límite para las inscripciones en el Congreso es el 7 de mayo de 2010.

Encontrarán aquí una ficha de inscripción que tienen que devolvernos.

CENTRO DE CONVENCIONES

Centre des Congrès
14 boulevard Carnot
13100 Aix-en-Provence
www.aixenprovence-congres.com

INSIGNIA

Las insignias se pueden recoger el jueves 20 de mayo en el Centro de Congresos a partir de las 13:30.

Todos los participantes estarán obligados a mostrar su insignia para entrar en el Congreso. Las sesiones sólo están abiertas para las personas inscritas, los invitados no estarán autorizados a participar en ellas.

DESDE EL AEROPUERTO Y HACIA EL AEROPUERTO

▪ *SERVICIO DE AUTOBÚS*

- ***Al aeropuerto Marseille-Provence***, un servicio de coches hasta la estación de autobuses de Aix-en-Provence se encuentra en el andén reservado para los autobuses, situado entre los Halls 1 y 3-4.

Podrán adquirir su billete de transporte a bordo de los vehículos.

Hay una salida cada media hora aproximadamente, de lunes a viernes y días festivos.

El billete de ida simple, por unidad, asciende a 7.70 euros.

El trayecto a Aix-en-Provence es de unos 30 minutos.

- ***De Aix-en-Provence al aeropuerto Marseille-Provence***, los autobuses se encuentran en el andén N^º4 de la estación de autobuses.

Hay una salida cada media hora, a las y 15 y a las y 45 de cada hora.

Podrán adquirir su billete de transporte a bordo de los vehículos.

El billete de ida simple, por unidad, asciende a 7.70 euros.

El trayecto al aeropuerto es de unos 30 minutos.

▪ *TAXIS*

Los taxis están disponibles a la salida del aeropuerto, entre los Halls 1 y 3-4.

El precio para ir a la ciudad de Aix es de unos 45 €.

DE LA ESTACION TGV A LA ESTACION TGV

▪ *SERVICIO DE AUTOBUSES*

- ***Al bajar del TGV***, coger la pasarela para dirigirse al Hall de las salidas.

El billete cuesta 3.80 euros por unidad.

Podrán adquirir su billete de transporte a bordo de los vehículos.

El trayecto hasta Aix es de unos 20 minutos.

- ***De Aix a la estación TGV***, los autobuses se encuentran en el andén N^º4 de la estación de autobuses.

Hay una salida cada media hora, a las y 15 y a las y 45 de cada hora.

Podrá adquirir su billete de transporte a bordo de los vehículos.

El billete de ida simple, por unidad, asciende a 3,80 euros.

El trayecto a la estación TGV es de unos 20 minutos.

- **La Mado**
 4 place des Prêcheurs
 Tel. 04 42 38 28 02
 menú a 30 €

- **O'Palais**
 4 rue Emeric David
 Tel. 04 42 38 77 53
 www.o-palais.com
 menú a 26 €

- **La Rotonde**
 Place Jeanne d'Arc
 04 42 91 61 70
 www.larotonde-aix.com
 menú a 40 €

- **Le Clos de la Violette**
 10 avenue de la Violette
 Tel. 04 42 23 30 71
 www.closdelaviolette.com
 Restaurante gastronómico
 Unos 100 €
 menús entre 80 y 130 €

- **Le Formal**
 32 rue Espariat
 Tel. 04 42 27 08 31
 Restaurante gastronómico
 menú a 50 €

- **Ferretti**
 13 rue Maréchal Joffre
 Tel. 04 42 12 11 92
 Restaurante italiano
 Unos 30 €

RESERVA DE UNA HABITACION DE HOTEL

NOMBRE	DIRECCION	TELEFONO	FAX	SIT	MAIL	PRECIO INDIVIDUAL €	PRECIO DOBLE €	Numero de habitaciones reservadas	¿COMO RESERVAR?
AQUABELLA***	2 rue des étuves	+33 4 42 99 15 19	+33 4 42 99 15 07	www.aquabella.fr	reservation2@aquabella.fr	135	155	20	Ficha adjunta
BEST WESTERN LE GALICE***	5-7 route de Galice	+33 4 42 527 527	+33 4 42 527 528	www.bestwestern-legalice.com	hotelgalice@bestwestern-aix.com	110	120	25	Ficha adjunta
CARAVELLE***	29-31 boulevard du Roi René	+33 4 42 21 53 05	+33 4 42 96 55 46	www.lacaravelle-hotel.com	lacaravelle@mail.com		68/73	10	Por teléfono, fax o email
CEZANNE***	40 avenue Victor Hugo	+33 4 42 91 11 11	+33 4 42 91 11 10	www.hotelaix.com	sserres@hotelaix.com	159	179	10	Por teléfono, fax o email
PIGONNET****	5 avenue du Pignonnet	+33 4 42 59 02 90	+33 4 42 59 47 77	www.hotelpignonnet.com	commercial@hotelpignonnet.com	110/150	180	10	Ficha adjunta
ROI RENE****	24 boulevard du Roi René	+33 4 42 37 61 00	+33 4 42 37 61 11	www.grand-hotel-roi-rene-aix-en-provence.com	h1169-re@accor.com	170	180	40	Ficha adjunta
ROTONDE***	15 avenue des Belges	+33 4 42 26 29 88	+33 4 42 38 66 98	www.hotel-rotonde.com	mail@hotel-rotonde.com		110	8	Ficha adjunta

Best Western Hotel Le Galice



5-7 Route De Galice, 13090, Aix-en-provence, France

Tél. : 04.42.527.527

Fax : 04.42.527.528

Formulario de Reserva

Le rogamos que rellene este formulario y lo envíe a la siguiente dirección:

hotelgalice@bestwestern-aix.com

Apellido: _____ Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Código Postal: _____

Tel.: _____ Fax: _____

Email: _____

Habitación Individual o Doble _____

Fecha de llegada: _____ Fecha de salida: _____

Detalles de la Tarjeta de Crédito

Todas las reservas tienen que estar garantizadas a través de una tarjeta de crédito.

Tipo de tarjeta: _____ N° de la tarjeta: _____

Nombre del portador de la tarjeta: _____

Fecha de caducidad: _____

Precio de las habitaciones:

Habitación individual por noche (incl. Desayuno): 110,95 €

Habitación Doble por noche (incl. Desayuno): 121,90 €

Deseo confirmar la siguiente reserva:
I would like to confirm the following reservation:

Fecha de llegada/ Arrival date:

Fecha de salida / Departure date:

Apellido / Last name:

Nombre / First name:

Dirección de Email / Email address: Tel

Nº de habitaciones / Nb of rooms:

Nº de personas por habitación / Nb of persons per room:

Tarifa preferente / Preferred rate:

Habitación 1 persona por noche / Room 1 Person per night 170.00 €

Habitación 2 personas por noche / Room 2 Person per night 180.00 €

Desayuno por persona y noche/ Breakfast per person per night 23.00 €

Tasa de estancia por persona y noche/City Tax per person per night 1.35 €

.....
Garantía / Garantie VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS DINERS

Credit card Number / n° Tarjeta de crédito:

Exp. Date / Fecha de caducidad:

.....
Arrival Time / Hora de Llegada:

.....
Condición de Anulación: En caso de anulación después del 31 de marzo de 2010 o de no presentarse se cargará la totalidad de la estancia.

Cancellation Policy: In case of cancellation after March 31, 2010 or of no show, 100% of the stay will be charged.

Disponibilidad de las habitaciones: a partir de las 14:00 del día de llegada. Si necesita llegar por la mañana le aconsejamos que reserve la noche anterior.

Room Availability: 2 PM arrival day. If you need an early check in, we kindly recommend booking the night before.

.....
Le rogamos que envíe la reserva por email o fax antes del 15 de febrero de 2010. Después de esta fecha ya no podemos garantizarle la disponibilidad ni la tarifa preferente.

Please send this reservation by e-mail or by fax before February 15, 2010. After this date, the hotel will not guarantee the availability or the preferred rate.

Contacto: Christine Duarte - email: h1169-re@accor.com - fax: + 33 (0)4 42 37 61 11

Fecha:

Firma:

**CONGRESO DE LA FEDERACIÓN DE LOS COLEGIOS DE
ABOGADOS EUROPEOS**

**Aix-en-Provence
20, 21 y 22 de mayo de 2010**

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

PARTICIPANTE		500 €
APELLIDO	.....
Nombre	.....
Tratamiento	.....
Titre	.....
Inscrito en el Colegio de Abogados de	.....
Función	.....
Dirección	.....
Código Postal	.....	Ciudad
Tel.	.....	Fax
Email	.....	@ .....
<p><i>Los gastos de inscripción incluyen: Cóctel de bienvenida (ayuntamiento) - Reuniones de trabajo de los días 20, 21 y 22 de mayo - Recepción matinal con café y algo para comer - Almuerzo y cena de gala - Visita del museo - Cóctel del sábado al mediodía</i></p>		
ACOMPAÑANTE		300 €
APELLIDO	.....
Nombre	.....
<p><i>Los gastos de inscripción incluyen: Cóctel de bienvenida (ayuntamiento) - Cena de gala - Visita del museo - Paseo guiado por la ciudad - - Cóctel del sábado al mediodía</i></p>		

El pago de los gastos de inscripción se efectuará a través de TRANSFERENCIA BANCARIA:

Titular de la cuenta	INSTITUT DE FORMATION MIRABEAU
Código del Banco	30076
Código sucursal	02212
Número de Cuenta	14660200200
DC de Cuenta	80
Domiciliación	CREDIT DU NORD CARPA AIX
IBAN	FR76 3007 6022 1214 6602 0020 080
CÓDIGO BIC	NORDFRPP

Gastos bancarios de transferencia a su cargo

Le rogamos que reenvíe el formulario de reserva debidamente cumplimentado con la copia de la transferencia bancaria a:

Correo COLEGIO DE ABOGADOS
Maison de l'Avocat
5 rue Rifle Rafle
13100 AIX-EN-PROVENCE
France

Fax: +33 (0) 4 42 21 72 44

e-mail claire.ordreaix@avocatline.com

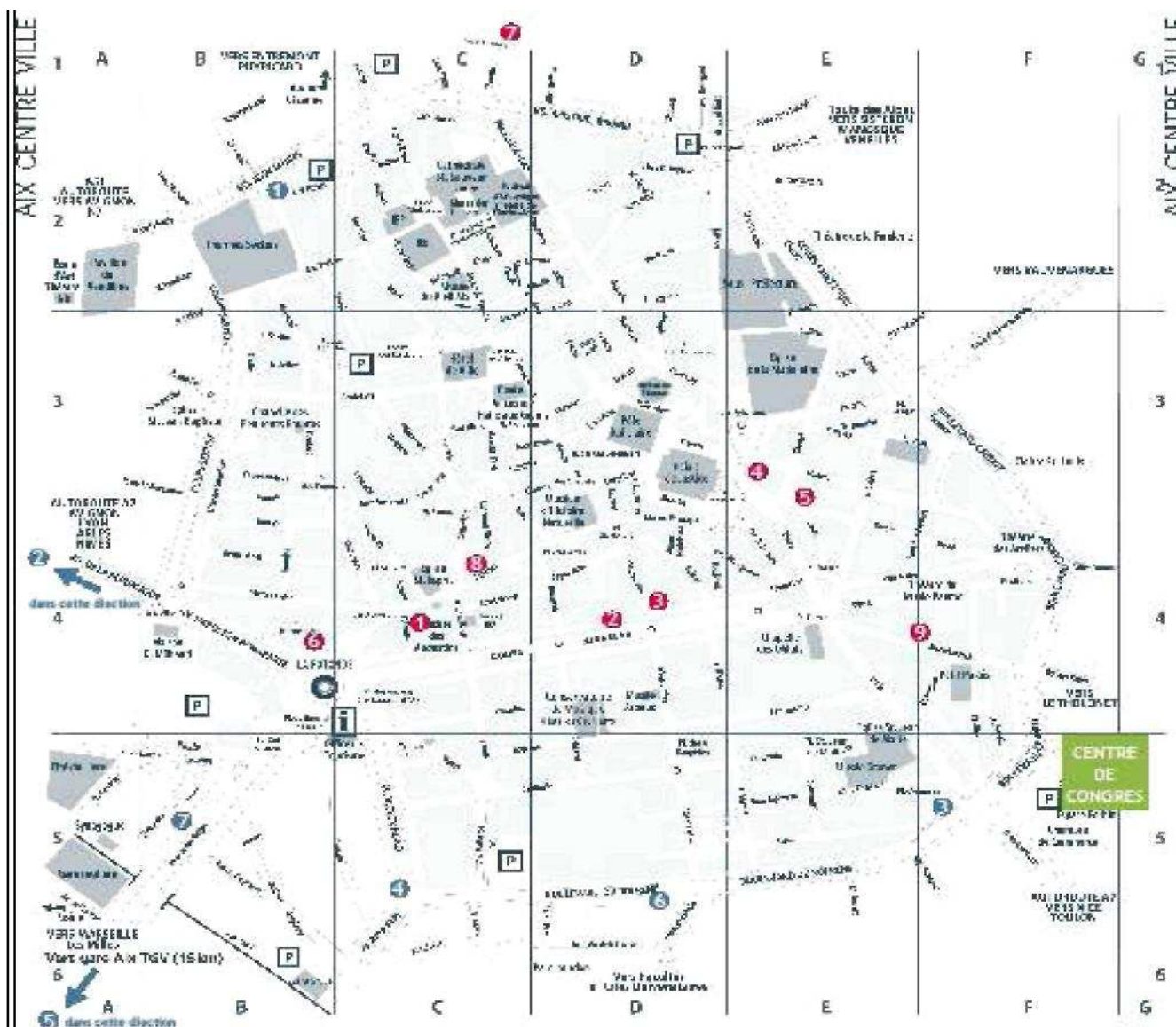
HOTELES & RESTAURANTES: EL COLEGIO DE ABOGADOS DE AIX-EN-PROVENCE LE INDICA ALGUNAS DIRECCIONES

R LES RESTAURANTS:

- 1- **L'Amphitryon**
Restaurant Gastronomique
2, rue Paul Doumer
Tél: 04.42.26.54.10
Menu à 40 €
- 2- **La Bastide du Cours**
Brasserie
45, Cours Mirabeau
Tél: 04.42.91.57.66
Menu à 30 €
- 3- **Le Grillon**
Brasserie
49, Cours Mirabeau
Tél: 04.42.27.58.81
Menu à 30 €
- 4- **La Mado**
Restaurant Lounge
4, place des Prêcheurs
Tél: 04.42.38.28.02
Menu à 30 €
- 5- **O'Palais**
Restaurant méditerranéen
4, rue Emeric David
Tél: 04.42.38.77.53
Menu à 26 €
- 6- **La Rotonde**
Restaurant Lounge
Place Jeanne d'Arc
Tél: 04.42.91.61.70
Menu à 40 €
- 7- **Le Clos de la Violette**
Restaurant Gastronomique
10, avenue de la violette
Tél: 04.42.23.30.71
Menus entre 80 et 100 €
- 8- **Le Formal**
Restaurant Gastronomique
32, rue Espariat
Tél: 04.42.27.08.31
Menu à 50 €
- 9- **Ferretti**
Restaurant Italien
13, rue Maréchal Joffre
Tél: 04.42.12.11.92

H LES HOTELS:

- 1- **L'Aquabella *****
2, rue des Etuves
Tél: +33.442.991.519
www.aquabella.fr
- 2- **Best Western Galice *****
5-7, Route de Galice
Tél: +33.442.527.527
www.bestwestern-legalice.com
- 3- **Caravelle******
29-31, Bd du Roi René
Tél: +33.442.215.305
www.lacaravelle-hotel.com
- 4- **Cezanne******
40, avenue Victor Hugo
Tél: +33.442.911.111
www.hotelaix.com
- 5- **Pigonnet******
5, avenue du Pigonnet
Tél: +33.442.590.290
www.hotelpigonnet.com
- 6- **Roi René**
24, bd du Roi René
Tél: +33.442.376.100
www.grand-hotel-roi-rene-
aix-en-provence.com
- 7- **Rotonde**
15, avenue des Belges
Tél: +33.442.262.988
www.hotel-rotonde.com



Escala: 1 km ~ 100 metros